



## ¡Bienvenidos a Oak Forest Elementary!

La inscripción se realiza por orden de llegada y se completa toda la información de inscripción. HISD no permite que las escuelas reserven cupos para los nuevos estudiantes que ingresan. No se procesarán los formularios incompletos; los estudiantes no se inscribirán oficialmente hasta que se hayan recibido todos los documentos.

	<b>Inscripción en línea del distrito</b>
	<b>Paquete de inscripción</b>
	<b>Acta de nacimiento:</b> se requiere el acta de nacimiento original emitida por el estado para los estudiantes nacidos en los Estados Unidos; se requiere pasaporte para los estudiantes nacidos fuera de los EE. UU.
	<b>Licencia de conducir de los padres:</b> la dirección debe coincidir con la dirección que se utiliza para la inscripción. Se requiere pasaporte para los estudiantes nacidos fuera de los EE. UU.
	<b>Tarjeta de Seguro Social</b>
	<p><b>Cartilla de vacunación:</b> el estado de Texas exige lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>*Serie DTaP: 5 dosis, última dosis de refuerzo después del cuarto cumpleaños (4 dosis si la cuarta se administra después del cuarto cumpleaños)</li> <li>*Serie de polio: 4 dosis, última dosis de refuerzo después del cuarto cumpleaños (3 dosis si la tercera se administra después del cuarto cumpleaños)</li> <li>*Vacuna MMR: 2 dosis administradas después del primer cumpleaños</li> <li>*Varicela: 2 dosis</li> <li>*Hepatitis B: 3 dosis</li> <li>*Hepatitis A: 2 dosis, la primera dosis se recibe después del primer cumpleaños</li> </ul>
	<b>Comprobante de residencia:</b> debe proporcionar 3 de las siguientes 5 facturas de servicios públicos: electricidad, gas, agua, Internet y teléfono celular. Cada factura debe mostrar el servicio residencial, incluido el nombre y la dirección del residente. Si estas facturas no están disponibles, se aceptarán cartas de confirmación de la empresa de servicios públicos en papel membretado oficial que verifiquen la cuenta.
	<b>Distrito de tasación del condado de Harris (HCAD):</b> declaración que muestre la exención de vivienda para el año en curso o escritura de garantía si compró su casa recientemente.
	<b>Contrato de alquiler (si corresponde):</b> si actualmente alquila una casa o un apartamento, el contrato de alquiler debe incluir a todos los ocupantes que viven en la casa, incluidos los niños. Traiga el contrato de alquiler completo. Todos los contratos de alquiler están sujetos a verificación.
	Los estudiantes que se inscriban de primero a quinto grado necesitan la última libreta de calificaciones o la documentación de baja de la escuela anterior y la dirección de la escuela anterior para poder solicitar los registros completos.

1401 W. 43<sup>rd</sup> St., Houston, TX 77018

(PH) 713-613-2536

Para preguntas sobre los requisitos de registro, comuníquese con-[Theresa.Velasquez@houstonisd.org](mailto:Theresa.Velasquez@houstonisd.org)



Texas Education Agency

Commissioner Mike Morath

1701 North Congress Avenue • Austin, Texas 78701-1494 • 512 463-9734 • 512 436-9838 FAX • tea.texas.gov

Nombre del Estudiante: \_\_\_\_\_

Distrito: \_\_\_\_\_

#ID del Estudiante: \_\_\_\_\_

Escuela: \_\_\_\_\_

## CUESTIONARIO SOBRE EL IDIOMA USADO EN EL HOGAR

19 TAC Chapter 89, Subchapter BB, §89.1215

(El cuestionario sobre el idioma usado en el hogar administrado solamente durante la matriculación inicial en escuelas públicas en Texas)

**Este cuestionario debe de completarse por el padre o tutor para estudiantes que cursen desde Prekínder\* hasta el octavo grado (o por el estudiante si cursa grados del 9-12)**

\*Prekínder incluye cualquier estudiante matriculado en programas para niños de 3 o 4 años de edad.

### Primera Parte:

El estado de Texas requiere que la siguiente información se complete para cada estudiante que se matricula por primera vez en una escuela pública de Texas. Es la responsabilidad del padre o tutor, no de la escuela, proporcionar la información del idioma requerida por las siguientes preguntas.

### Estimado padre o tutor:

Por favor, responda las siguientes preguntas sobre los idiomas que usa su hijo(a) o su familia. Si sus respuestas indican el uso de un idioma que no sea inglés, la escuela llevará a cabo una evaluación de dominio del idioma para determinar qué tan bien se comunica su hijo(a) en inglés. Esta información se utilizará para determinar cualquier apoyo lingüístico apropiado e informar las recomendaciones de instrucción. Si tiene preguntas sobre el propósito y el uso del cuestionario sobre el idioma del hogar, o si desea ayuda para completar el formulario, comuníquese con el personal de su escuela/distrito.

Este cuestionario se mantendrá en la carpeta de registro permanente de cada estudiante. Una copia de este cuestionario seguirá al estudiante mientras esté matriculado en cualquier escuela pública o una escuela autónoma de inscripción abierta de Texas.

## Segunda Parte:

Por favor, responda a las preguntas lo mejor que pueda.

1. ¿Cuáles idiomas se usan en el hogar? \_\_\_\_\_
2. ¿Cuáles idiomas usa el estudiante en el hogar? \_\_\_\_\_
3. Si el estudiante tenía un entorno familiar anterior, ¿cuáles idiomas se utilizaban? Si no tenía un entorno familiar anterior, responda No aplicable (N/A). \_\_\_\_\_

Al marcar este casillero, yo entiendo que una corrección a este cuestionario solo puede suceder si:

- 1) mi hijo/(a) aún no ha sido evaluado para el dominio del inglés; y
- 2) las correcciones se realizan en un plazo de dos semanas naturales a partir de la fecha de matriculación de mi hijo(a).

**Nota:** Por favor, póngase en contacto con su escuela para informarse sobre los beneficios de los servicios de la educación bilingüe. Los siguientes recursos también pueden proporcionarle información sobre los servicios del programa que fomentan el bilingüismo.

- [Derechos de los padres/tutores](#)
- [Educación bilingüe](#)
- [Videos informativos para padres](#)

Por favor, visite el portal Apoyando a estudiantes bilingües emergentes en Texas ([txel.org](http://txel.org)) para obtener información adicional.

Firma del padre/tutor \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

Firma del estudiante si está en los grados 9-12 \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

**Agencia de Educación de Texas  
Cuestionario de Información de Datos Raciales y de Etnicidad de Estudiantes/Miembros de Personal de  
las Escuelas Públicas de Texas**

El Departamento de Educación de Estados Unidos (USDE) requiere que todas las instituciones estatales y locales de educación, recopilen datos sobre etnicidad y raza de los estudiantes y de miembros de personal. Esta información es utilizada para los reportes estatales y federales así como para reportar a la Oficina de Derechos Civiles (OCR) y a la Comisión de Igualdad en el Empleo (EEOC).

Al personal del distrito escolar y los padres o representante legal de estudiantes que deseen matricularse en la escuela, se le requiere proporcionar esta información. Si usted rehúsa proporcionarla, es importante que sepa que el USDE requiere que los distritos escolares usen la observación para identificación como último recurso para obtener estos datos utilizados para reportes federales.

Favor de contestar ambas partes de las siguientes preguntas sobre la etnicidad y raza del estudiante así como del miembro de personal. Registro Federal de Estados Unidos (71 FR 44866).

- Parte 1. Etnicidad: ¿Es la persona Hispana/Latina? (Escoja solo una respuesta)**
- Hispano/Latino** – Una persona de origen cubano, mexicano, puertorriqueño, centro o sudamericano o de otra cultura u origen español, sin importar la raza.
- No Hispano/Latino**

- Parte 2. Raza. ¿Cuál es la raza de la persona? (Escoja uno o más de uno)**
- Indio Americano o Nativo de Alaska** – Una persona con orígenes o de personas originarias de Norte y Sudamérica (incluyendo América Central), y que mantiene lazos o apego comunitario con una afiliación de alguna tribu.
- Asiático** – Una persona con orígenes o de personas originarias del Lejano Este, Sureste de Asia o el subcontinente indio, incluyendo, por ejemplo a Cambodia, China, India, Japón, Corea, Malasia, Pakistán, las Islas Filipinas, Tailandia y Vietnam.
- Negro o África-Americano** – Una persona con orígenes de cualquier grupo racial negro de África.
- Nativo de Hawai u otras islas del pacífico** – Una persona con orígenes o de personas originarias de Hawai, Guam, Samoa u otras Islas del Pacífico.
- Blanco** – Una persona con orígenes de personas originarias de Europa, el Medio Este o el Norte de África.

\_\_\_\_\_  
Nombre del Estudiante/Miembro de Personal  
(por favor use letra de imprenta)

\_\_\_\_\_  
Firma (Padre/Representante legal)  
/(Miembro de personal)

\_\_\_\_\_  
Número de Identificación del  
Estudiante/Miembro del personal

\_\_\_\_\_  
Fecha

This space reserved for Local school observer – upon completion and entering data in student software system, file this form in student's permanent folder.

Ethnicity – choose only one:  
 Hispanic / Latino  
 Not Hispanic/Latino

Race – choose one or more:  
 American Indian or Alaska Native  
 Asian  
 Black or African American  
 Native Hawaiian or Other Pacific Islander  
 White

Observer signature:

Campus and Date:





## PETICIÓN DE INFORMACIÓN SOBRE ALERGIAS DE ALIMENTOS

Estimados padres:

Este formulario permite revelar si su hijo(a) es alérgico a algún alimento o si tiene una alergia severa a alimentos que deba informar al distrito para tomar las precauciones necesarias para su seguridad.

“Alergia severa a alimentos” refiere a una reacción peligrosa o que pone en riesgo su vida debido a un alérgeno alimenticio introducido por inhalación, ingestión o contacto con la piel que requiere de atención médica inmediata.

Favor de hacer una lista de los alimentos a cuales su hijo(a) es alérgico o tiene una alergia severa, al igual que cómo reacciona su hijo(a) cuando es expuesto a los alimentos listados.

No tengo información que reportar.

Alimento	Naturaleza de la reacción alérgica al alimento	¿Pone en riesgo su vida?

**PARA SOLICITAR UNA DIETA ESPECIAL, MODIFICACIONES AL PLAN ALIMENTICIO O PARA PROPORCIONAR MAYOR INFORMACIÓN SOBRE LA ALERGIYA ALIMENTICIA DE SU HIJO(A), CONTACTE A LA ENFERMERA ESCOLAR O ADMINISTRADORES DE LA ESCUELA DE SU HIJO(A).**

El distrito mantendrá la información proporcionada arriba como confidencial y podrá revelar información a maestros, consejeros escolares, enfermeras escolares y otro personal apropiado, dentro de los límites de la Ley de Privacidad y Derechos Educativos Familiares y las normas del distrito.

Nombre del estudiante: \_\_\_\_\_ Fecha de nac.: \_\_\_\_\_

Escuela: \_\_\_\_\_ Grado: \_\_\_\_\_

Nombre del padre, madre o tutor: \_\_\_\_\_

Teléfono de trabajo: \_\_\_\_\_ Celular: \_\_\_\_\_ Teléfono: \_\_\_\_\_

Firma del padre, madre o tutor: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Fecha que la escuela recibió este documento: \_\_\_\_\_

# HOUSTON INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT

## HISTORIAL ESCOLAR DEL ESTUDIANTE

(Formulario para estudiantes que se inscriben al 2º grado en adelante cuyo idioma principal en casa no es el inglés)

Nombre del estudiante: \_\_\_\_\_ Fecha de nacimiento: \_\_\_\_\_  
 Grado: \_\_\_\_\_ Escuela: \_\_\_\_\_  
 Fecha de inscripción escolar en los Estados Unidos: \_\_\_\_\_

¿El estudiante asistió a alguna escuela fuera de los Estados Unidos?

- No** - Si contestó que No, entonces no necesita llenar este formulario.
- Sí** - Si contestó que Sí, indique la siguiente información.

### Historial escolar del estudiante

Año escolar	Grado	País o estado en Estados Unidos	Tiempo que estuvo inscrito en total	Número de meses que asistió a la escuela si no terminó el año escolar	<i>For Office Use Document TELPAS Reading rating if available/Yrs in U.S. Schools</i>
	Kínder		<input type="checkbox"/> Todo el año <input type="checkbox"/> No asistió a la escuela <input type="checkbox"/> Parte del año <b>(especifique)</b>		
	1º		<input type="checkbox"/> Todo el año <input type="checkbox"/> No asistió a la escuela <input type="checkbox"/> Parte del año <b>(especifique)</b>		
	2º		<input type="checkbox"/> Todo el año <input type="checkbox"/> No asistió a la escuela <input type="checkbox"/> Parte del año <b>(especifique)</b>		
	3º		<input type="checkbox"/> Todo el año <input type="checkbox"/> No asistió a la escuela <input type="checkbox"/> Parte del año <b>(especifique)</b>		
	4º		<input type="checkbox"/> Todo el año <input type="checkbox"/> No asistió a la escuela <input type="checkbox"/> Parte del año <b>(especifique)</b>		
	5º		<input type="checkbox"/> Todo el año <input type="checkbox"/> No asistió a la escuela <input type="checkbox"/> Parte del año <b>(especifique)</b>		
	6º		<input type="checkbox"/> Todo el año <input type="checkbox"/> No asistió a la escuela <input type="checkbox"/> Parte del año <b>(especifique)</b>		
	7º		<input type="checkbox"/> Todo el año <input type="checkbox"/> No asistió a la escuela <input type="checkbox"/> Parte del año <b>(especifique)</b>		
	8º		<input type="checkbox"/> Todo el año <input type="checkbox"/> No asistió a la escuela <input type="checkbox"/> Parte del año <b>(especifique)</b>		
	9º		<input type="checkbox"/> Todo el año <input type="checkbox"/> No asistió a la escuela <input type="checkbox"/> Parte del año <b>(especifique)</b>		
	10º		<input type="checkbox"/> Todo el año <input type="checkbox"/> No asistió a la escuela <input type="checkbox"/> Parte del año <b>(especifique)</b>		
	11º		<input type="checkbox"/> Todo el año <input type="checkbox"/> No asistió a la escuela <input type="checkbox"/> Parte del año <b>(especifique)</b>		
	12º		<input type="checkbox"/> Todo el año <input type="checkbox"/> No asistió a la escuela <input type="checkbox"/> Parte del año <b>(especifique)</b>		

Utilice el reverso de este formulario si necesita más espacio.

Firma de padre: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_